



วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

Journal of Liberal Arts, Thammasat University

ปีที่ 24 ฉบับที่ 2

Vol. 24 No. 2

(พฤษภาคม - สิงหาคม 2567)

(May - August 2024)

สารบัญ

บทความวิจัย (Research Articles)

- | | |
|--|-----|
| การแปลหน่วยสร้างกรรมวาจกจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย
สมเกียรติ เขวงกิจวนิช และ กนกวรรณ เลหาบุรณะกิจ คะตะกิริ | 1 |
| การแปลคำทางวัฒนธรรมในนิยายจีนกำลังภายใน เนื้อเตี้ยอิงฮุยจ้วน
ฉบับแปลไทยสามฉบับ โดย จำลอง พิศนาคะ ว. ณ เมืองลุง และ น. นพรัตน์
ประเทืองพร วิรัชโกศล | 33 |
| ความหมายและการแปลคำว่า “เต๋า” (道) เป็นภาษาไทย : กรณีศึกษา งานแปล
คัมภีร์เต๋าของปกรณัม ลิมปุนสูตร
ศรินภา บุญผ่องศรี และ กนกพร นุ่มทอง | 64 |
| “ภัยคุกคาม” “ปัญหา” และ “คนอื่น” : การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างภาษา
กับภาพตัวแทนแรงงานต่างด้าวในวาทกรรมข่าวหนังสือพิมพ์ไทย
ตามแนววาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์
นพดล บุญกัน และ ศิริพร ภักดีผาสุข | 93 |
| ภาษาและค่านิยมที่สะท้อนจากชื่อพรรคการเมืองไทยตั้งแต่ พ.ศ. 2498-2566
ธัญญากุล พรทิพย์พานิช | 123 |
| คำวิจารณ์ของ “จื่อเหียนใจ” : หลักฐานสำคัญในการศึกษาวรรณคดีจีน
เรื่องความฝันในหอแดง
ภูเทพ ประภากร | 154 |

วรรณกรรมเพื่อสอนสตรีในประติทินบัตร แล จดหมายเหตุ : การพัฒนาแนวคิด เรื่องแม่เรือนสมัยใหม่ในสมัยรัชกาลที่ 5 พฤษชา นาคะผิว ธานีรัตน์ จัตูหะศรี และ อาทิตย์ ชีรวณิชกุล	190
การนำเสนอภาพผู้หญิงในผลงานเรื่อง “ผู้หญิงสั้นชีพ” ของมัตสึตะ อาโอโทะ ปิยะนุช วิริยะะวัตร	222
汉语龟隐喻成语中的龟意象认知研究及其在对泰汉语教学中的应用建议 <i>Xiaoling Liu, Nathakarn Thaveewatanaseth, and Chatuwit Keawsuwan</i>	249
จอมพลสุฤษดิ์จอมขอม จอมพลถนอมยงเป้า : ผู้นำเผด็จการทหารกับการจัดการ ปัญหาอาชญากรรมทางเพศในสังคมไทย (พ.ศ. 2500-2516) อาชญาสิทธิ์ ศรีสุวรรณ และ วิศรุต พึ่งสุนทร	276
การก่อสร้างวังรัฐสยาม : กรณีศึกษาข้าราชการนักสำรวจเขตแดนชาวสยาม ในบริเวณพรมแดนระหว่างภาคเหนือของสยามและพม่าในศตวรรษที่ 19 นิตยาภรณ์ พรหมปัญญา	308
การค้นหาวาดัฒนา : ประวัติศาสตร์ชาวดัฒนาในจังหวัดสุราษฎร์ธานี ทวีรัฐ สองเมือง	339
การศึกษาความหมาย และประวัติศาสตร์ของ ‘แพ็กจาช็อลฮวา อุนรยง มุนโฮ’ เครื่องปั้นกระเบื้องขาวสีใต้เคลือบเหล็กลายมังกรเมฆแห่งเกาหลี ฮเยริม ว็อน และ วีรญา กังวานเจ็ดสุข	371
เทพเจ้าแห่งเจียแห่งชายแดนใต้ : บทบาทหน้าที่ของการบูชาเจ้าพ่อใต้เสีย บ้านกำแพง ตำบลกะลุวอ อำเภอเมือง จังหวัดนราธิวาส นิสรินดา บินนิโซะ สุชาวดี บัวผัน และ ศุภรัช คุ้มครอง	401
The Impact of the Inner Court's Internal Reform on Palace Women during the Reign of King Chulalongkorn <i>Natanaree Posrithong</i>	432
การบังคับเกษียณในฐานะที่เป็นการเหยียดอายุ : ข้อโต้แย้งทางปรัชญา เหมือนมอด มุกข์ประดิษฐ์	456
สหายกรรมและเรื่องเล่าจากบุคคล Intersex ในสังคมไทย พรชัย เตชะ และ จันทิมา อังคพณิกิจ	472

การใช้อัตลักษณ์ของกลุ่มตะอัวะฮ์ดับลี้มในการส่งเสริมการเป็นมุสลิมที่ดี : 504
 กรณีศึกษาของชุมชนแห่งหนึ่งในอำเภอบางน้ำเปรี้ยว จังหวัดฉะเชิงเทรา
ประสิทธิ์ เชาวะมัน และ อาแว มะแส

Coco และ Encanto : ภาพครอบครัวชาวลาตินอเมริกาในภาพยนตร์แอนิเมชัน 534
อุดมลักษณ์ ปันทอง

แบบจำลองการเรียนรู้เรื่องแบบกลุ่มสำหรับประเมินความอ่อนไหว 561
 ต่อการเกิดดินถล่มในจังหวัดอุตรดิตถ์ ประเทศไทย
นิธินา เนื่องจำนงค์ กฤษฎาณ อินทรรัตน์ และ โจจิณณดา แซ่จิ่ง

การพัฒนาความสามารถในการพูดภาษาสเปนและการคิดสร้างสรรค์ 588
 ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ MACRO Model
 ร่วมกับสื่อสังคมออนไลน์
วชิรฎา ภูวกรกิจ และ สิทธิพล อาจอินทร์

Enhancing Thinking Skills in Thai EFL Learners through Sternberg's 611
 Triarchic Theory integrated in English Grammar Instruction
Saowaluk Wongrat and Saneh Thongrin

Thai Learners' Interpretation of English Modality 641
Saovapak Kallayanamit, Pomrawee Thunnithet, and Khampee Noonkhan

บทความวิชาการ (Academic Articles)

“1984” จากมุมมองจิตวิเคราะห์ 672
Truong Thi Hang และ นคร เสรีรักษ์

พุทธวิธีการฟัง เสริมพลังปัญญา 703
พรทิพย์ เกตตระกูล และ พระมหานันทวิทย์ แก้วบุตรดี